



CLASSIQUES
GARNIER

« Index des œuvres citées », *Le Jeu et l'Accessoire. Mélanges en l'honneur du professeur Michel Rouse*, p. 407-411

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4364-0.p.0407](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4364-0.p.0407)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2011. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES ŒUVRES CITÉES

13 septembre 2001 : 319

Adam et Eve (mystère d') : 125
Adoration des bergers, Jorge Alfonso : 192
Akuta-gawa : 246
Amadis de Gaula : 198, 199
Amour médecin, Molière : 223
Amphitryon, Molière : 226, 228
Ars Grammatica : 321
Art poétique, Boileau : 222
Asahina : 245
Auto da Alma, Gil Vicente : 190, 201
Auto da Fé, Gil Vicente : 196
Auto da Índia, Gil Vicente : 198
Auto da Lusitânia, Gil Vicente : 193, 199
Auto da Serra da Estrela, Gil Vicente : 194, 199
Auto das Fadas, Gil Vicente : 197
Auto de D. André : 194
Auto de Santo António, Afonso Alvares : 199
Auto dos Quatro Tempos, Gil Vicente : 195, 198
Auto Pastoral Castelhana, Gil Vicente : 192, 196, 198
Auto Pastoral Português, Gil Vicente : 199
 Avant-exercice de l'Infanterie dijonnaise, du XVI février 1614, sur l'heureux mariage du roy : 217
Ballet de la Mi-Carême : 82, 83
Banquet du bois, le : 375, 377
Baron de la Crasse, Poisson : 225
Béguins (sottie des) : 96
Bestiaire, Pierre : 179
Bible : 343
Bible anonyme : 179, 181
Bien Avisé Mal Avisé, moralité : 95, 99
Bishamon : 243
Blason (farce) : 347
Buaku : 244, 245
C'est du roy de Sezile, Adam de la Halle : 157
Calbain, farce : 68
Calendrier des Bergers : 379, 380, 382, 383

Cançons, Adam de la Halle : 161
Cantar del Mio Cid : 199
Cantigas de Santa Maria, Alphonse le Sage : 193
Cartel de Guillot, Chevalier : 225
Celui qui se confesse à sa voisine, farce : 26, 27, 31
Cba Tsubo : 243
Chanson de Roland, éd. Génin : 252, 253
Charles VII : 330
Chascun, Plusieurs, Le Temps-qui-court, Le Monde, farce morale : 98, 99
Chevaliers de la Table Ronde, Cocteau : 265, 266, 278
Chrestomathie du Moyen-Age, Sudre : 253
Colin-maillard, Chappuzeau : 224
Comédia de Rubena, Gil Vicente : 193, 197, 202
Comédia do Viúvo, Gil Vicente : 197
Comédia sobre a Devisa da Cidade de Coimbra, Gil Vicente : 197
Comédie du ris : 206, 211, 217
Comédie sur le trespas du roy : 332
Commentaire de Térènce : 321
Congé, Baude Fastoul : 165
Congé, Jean Bodel : 161, 162, 164, 168
Congé, Adam de la Halle : 157, 167
Corriger le Magnificat : voir *Sottie des sots qui corrigent le Magnificat*
Cortes de Jupiter, Gil Vicente : 190, 192, 198, 200
Courtois d'Arras : 84, 86, 285
Crónica Geral de Espanha, codex Portugues : 195
Cuvier : voir *Le Cuvier*
David et Abigail : 123
De Babione, comédie : 87
Destruction de Liege : 357
Destruction de Troie la grant : 325
Deux Gentilsbommes et le Meunier, farce : 38, 45
Dialogue allégorique entre Folle Espérance, Ingratitude, le pape Jules II, et le Saint Siège apostolique, Jean Lemaire de Belges : 102
Digeste Vieille et Digeste Neuve, farce : 47

- Dit (de Robert le Diable)* : 133-135
Dom Juan, Molière : 224, 226, 229
Dontaro : 241, 246
Donu Katchiri : 243
- Ecole des cocus*, Dorimond : 226
Ecole des maris, Molière : 225
Egloga de Fileno, Zambardo y Cardonio, Gil Vicente : 192
Enfants de Maintenant : 100
Enmei Bukuro : 240
Épitaphe Triboulet : 339
Éracle : 358
Essais de morale et de critique, Ernest Renan : 253
- Fabliau de l'écureuil* : 295
Fainte mort de Jodelet, Brécourt : 226, 227
Farce de Goguelu : 39
Farce de Maistre Patbelin : 68, 347, 348
Farce des bossus : 222, 227, 255
Farce du Munyer de qui le deable emporte l'ame en enfer, André de La Vigne : 19, 20, 63, 65
Farce nouvelle des chambrières qui vont à la messe de cinq heures pour avoir de l'eau bénite : 46
Farce nouvelle fort joyeuse a trois personnages ; le Prince, le premier sot, le second Sot : 343
Farce nouvelle et fort joyeuse du pect : 38
Farce plaisante et récréative : 222
Farsa dos Almoceves, Gil Vicente : 197, 200, 255
Femmes qui apprennent à parler latin, farce : 46
Femmes qui font écuyer leurs chaudrons, farce : 47, 48
Femmes qui font rembourrer leurs bas, farce : 47
Feu la mère de madame, Feydeau : 256, 257, 260
Fin verjus (Farce) : 35, 347
Frère Guillebert, farce : 19, 21, 22, 28, 44, 49, 96
Fumi Yamadachi : 246
Futari Daimyo : 245
- Genèse* : 179, 183, 184, 187, 372
Gentilhomme et Naudet : 42, 45, 266
George le veau, farce : 33
Goguelu : 39, 42
Grant Boece de Consolation : 321
Guilliod, farce : 18, 19, 22, 23
- Histoire des enseignes de Paris*, Édouard Fournier : 82
Histoire de France, Jules Michelet : 252, 253
- Histoire de la ville et comté de Valenciennes* : 316
Historia de Deus, Gil Vicente : 198
Historia destructionis Troiae : 325
Hojo no Tane : 243
Horace, Pierre Corneille : 255, 261
Hosbi Ga Haba : 241
- Image du Monde* Gossuin de Metz : 179
Inabado : 240
Iphigénie à Delphes, Gerhart Hauptmann : 249
Isbigami Mori : 240
- Janot dans le sac*, farce : 32
Jenin fils de Rien, farce : 39, 59
Jeninot qui fit un roi de son chat, farce : 38, 89
Jeu de la Feuillée d'Adam de La Halle : 14, 39, 114, 137, 139, 155, 156, 161, 164, 165, 176, 281, 285, 354, 356
Jeu de Pèlerinage humaine : 101
Jeu de Robin et Marion, Adam de la Halle : 155, 156, 161, 162, 173, 176
Jeu de saint Nicolas, Jean Bodel : 14, 85, 155-157, 167-173, 176
Jeu du Pèlerin, [de Jean Madot] : 155, 156, 161, 163, 164, 173
Jeu du Prince des Sots, Pierre Gringore : 48, 101, 118
Jeu joué au lieu de Dijon par l'Infanterie le douzième juing 1583 : 206, 209, 211
- Jisbaku* : 243
Joseph et la provision des blés : 124
Journal d'Anne Frank : 247
Juge d'Athènes : 123, 128, 206
Juiz da Beira, Gil Vicente : 193
- Ka Zumo* : 245
Kakusbi Danuki : 245
Kani Yamabusbi : 245
Kawakami : 243
Keimyo : 245
Kintozaemon : 241
Ko Nusubito : 243, 245
Koji Dawara : 245
Koyaku Neri : 246
Kubi Hiki : 245
Kumogata Bon, Yamawaki Mototada : 236
Kusabira : 245
Kyogen Book, Don Kenny : 232, 236
Kyogen Shu : 232
Kyoken Ki : 236
- L'Arbalète*, farce : 45, 50

- L'Ascension de la Vierge*, Cristóvão de Figueiredo : 198
- L'Avare*, Molière : 226, 227, 229
- L'Aveugle et le Boiteux*, farce : 41
- L'Avocat Patelin*, Brueys : 251-253
- L'Étourdi*, Molière : 126, 225
- L'Homme juste et l'homme mondain*, Simon Bougain : 99
- La Belle Dame sans merci* : 346
- La Condamnation de Banquet*, att. à Nicolas de La Chesnaye : 103, 105
- La Confession Margot*, farce : 44
- La Décollation de Jean-Baptiste* : 128
- La Femme qui fut dérobée à son mari dans sa botte*, farce : 28
- La Filerie (farce)* : 347
- La Folie des Gorriers* : 96
- La Légende dorée*, Jacques de Voragine : 201
- La Maladie de Chrestienté*, Mathieu Malingre : 98
- La Marseillaise* : 248, 253
- La Mort du duc Philippe* : 330, 331
- La Noce de village*, Brécourt : 224
- La Passion (mystère de)* d'A. Gréban : 309, 313, 314, 316, 317, 327, 362, 367, 369, 370, 372, 377, 383, 385
- La Passion de notre seigneur Jhésus (Tournai)* : 310, 311
- La Pratique du théâtre*, l'abbé d'Aubignac : 223
- La Reine morte*, Montherlant : 249
- La Résurrection Jenin à Paulme*, farce : 38
- La Trippière*, farce : 41
- La Vengeance Notre Seigneur* : 323
- La Veuve*, farce : 39, 307
- La Vie de saint Christofe*, par Claude Chevalet : 73, 74, 89
- La Vie et Passion de monseigneur saint Didier*, Guillaume Flamang : 78, 84, 89
- Lai Piteux (Perceforest)* : 363
- Lamentations et Complaintes de Triboulet, fol du roy, qu'il fist contre la Mort* : 342-344
- Lancelot en prose* : 139, 355
- Le Bourgeois gentilhomme*, Molière : 225, 226
- Le Chaudronnier, le Savetier et le Tavernier*, farce : 84
- Le Cid*, Pierre Corneille : 251
- Le Cuvier*, farce : 45, 50, 54 à 56, 59, 60, 66, 66, 67, 71, 232
- Le Débiteur impitoyable* : 128
- Le Faulconnier de ville*, farce : 45
- Le Fol, le Mari, la Femme et le Curé*, farce : 33, 34
- Le Galant qui a fait le coup*, farce : 40
- Le Gardien de soi-même*, Scarron : 226
- Le Gentilhomme et Naudet*, farce : 45, 266
- Le Géolier de soi-même*, Thomas Corneille : 226
- Le Gouverné d'Humanité* de Jehan d'Abondance : 100
- Le Grand voyage et pèlerinage de Sainte Caquette*, farce : 39
- Le Malade imaginaire*, Molière : 223, 226, 227, 230
- Le Mariage forcé*, Molière : 224
- Le Médecin malgré lui*, Molière : 225
- Le Médecin volant*, Molière : 256-258, 260
- Le Miroir de vie et de mort*, Robert de Lomme : 95
- Le Monde qui tourne les dos a Chascun* de Jehan d'Abondance : 98
- Le Mystère du siège d'Orléans* : 78
- Le Pardonneur, le Triacleur et la Tavernière*, farce : 42
- Le Paroissien escommené – Miracle de Notre-Dame par personnages* : 131-151
- Le Porteur d'eau*, farce : 222
- Le Poulier à six personnages*, farce : 266
- Le Pourpoint rétréci*, farce : 24, 26, 28
- Le Ramonneur*, farce : 41, 45
- Le Retrait*, farce : 43
- Le Roi pêcheur*, Julien Gracq : 278
- Le Roi s'amuse*, Hugo : 338
- Le Savetier Audin*, farce : 30, 31, 41
- Le Savetier, le Moine, la Femme, le portier*, farce : 34
- Le Soulier de satin*, Claudel : 249, 262
- Le Vilain, sa Femme et le Curé*, farce : 31
- Les Chambrières qui vont à la messe de cinq heures pour avoir de l'eau bénite*, farce : 46
- Les Chambrières*, farce : 40
- Les Coquins*, farce : 41
- Les Enfants de Maintenant*, moralité : 100
- Les Femmes qui apprennent à parler latin*, farce : 46
- Les Femmes qui font écurer leurs chaudrons*, farce : 47, 48
- Les Femmes qui font rembourrer leurs bas*, farce : 47
- Les Fourberies de Scapin*, Molière : 224, 225, 228
- Les Plaideurs*, Racine 223
- Les Précieuses ridicules*, Molière : 223, 226, 227, 229
- Les Queues troussées*, farce : 115
- Les Ramoneurs*, comédie 223
- Les Sept péchés mortels* : 98, 101, 105
- Livre de philosophie* d'Alard de Cambrai : 70

- Livre des Cent ballades* : 389
Lubin, ou Le Sot Vengé, Poisson : 224
Lucas et le Bon Payeur : 42
Lucas et le bon payeur, farce : 40
- Maistre Jehan Jenin vray prophète*, farce : 55, 57
Maistre Mimin étudiant, farce : 54
Maistre Mimin qui va à la guerre, farce : 96
Maistre Pierre Pathelin, François Génin : 252
Maistre Pierre Pathelin : voir *farce de maistre Pathelin*
- Makura Monogurui* : 241
Martin de Cambrai, farce : 29, 31
Mémoires de Pierre de Pierrefleur : 324
Merveille et topique merveilleuse dans les romans médiévaux, Christine Ferlampin-Acher : 352
Mestier, Marchandise, le Berger, le Temps, les Gens, moralité : 98
Mince de quaire, farce : 44
Miracle de Théophile, Rutebeuf : 169
Miracles de Notre-Dame par personnages : 131, 142
Miroir de Vie et de Mort : 95, 105
Mizu Kumi : 240
Monsieur de Pourceaugnac, Molière : 225
Moralité du Jour saint Antoine : 389
Mystère de la Conception de Notre Dame par parsonages : 73-93
Mystère de l'Incarnation de notre Seigneur, Rouen, 1474 : 369, 377, 378, 385
Mystère de la Passion : 66, 89, 164, 309, 317, 327, 362, 369-385
Mystère de la Passion de Valenciennes en 27 journées : 10, 316
Mystère de saint Martin, André de La Vigne : 19, 43, 63, 362
Mystère de saint Sébastien : 321, 378
Mystère de sainte Barbe en cinq journées : 56, 61, 377
- Nabe Yatsu Bachii* : 246
Nau de Amores, Gil Vicente : 193, 199, 202
Nio : 243
Nouveau Testament : 122, 145
Nushi Heiroku : 240
- Oeconomiques*, Aristote, trad. Nicole Oresme : 107
Oko Sako : 240
Omme pécheur, moralité : 101
- Pathelin* : voir *Farce de maistre Pathelin*
Pèlerinage de vie humaine de Guillaume de Digulleville : 97
Perceforest : 351-368
Petite grammaire de l'ancien picard : 289
Peuple Français : 48
Peuple Francoys, Peuple Ytalique de Pierre Gringore : 48, 101
Pilote de Guerre, Saint Exupéry : 247
Poème anglo normand sur l'Ancien Testament : 181, 183
Poétique, Aristote : 320
Poitrasse, farce : 347
Prise de Tunis la : 327
Protévangile de Jacques : 384
- Quart Livre* : 321, 333
Queues troussées : 115
- Raoullet Ployart*, Pierre Gringore : 48
Recueil Trepperel, les soties : 341, 342, 343, 348
Retour de Bon Temps : 215, 218
Robert le Diable – Miracles de Notre-Dame par personnages : 131-151
Rokunin So : 246
Romagem dos Agravados : 199
Roman de la Création du monde : 179, 181
Roman de la Rose : 295, 297
Roman de Renart : 375
Roman des œuvres de Dieu : 179
Romance do Conde Claros : 194
- Sado Gitsune* : 242
Sainte Caquette : 39, 41, 42
Sanbon no Hashira : 245
Sannin Katawa : 244, 245
Saru Zato : 240
Satyres chrestiennes de la cuisine papale : 83
Savetier Audin : 30, 31, 41
Sept pechés mortels : 98, 101, 105
Setsubun : 240, 245
Sganarelle, ou le Cocu imaginaire, Molière : 223, 225
Sburon : 246
Silence de la Mer, Vercors : 247
Siminuri : 240
Sofonisba : 322
Sotie des coppieurs et des lardeurs : 343, 345, 347, 348
Sotie des sotz qui corrigent le Magnificat : 115, 343-345
Sotie du Roy des sotz : 343, 345

- Sottie des Béguins* : 96,
Spectacle de trois farces : 254, 259, 260
Suebirogari : 243
Suminuri : 245
Susugi Gawa, Iizawa Tadasu : 232
Sydrac : 10

Tarabin Tarabas, farce : 41
Tartuffe, Molière : 30, 224, 227
Templo de Apolo, Gil Vicente : 195
Tendrete, farce : 347
Tensbo Kyogen Bon : 235
Testament, Villon : 338
Tiers Livre, Rabelais : 340, 341, 345
Tojin Zumo : 244
Toraakira Bon : 235
Toute faite, farce : 347
Tragédie du sac de Cabrières : 328
Trilogia das Barcas, Gil Vicente : 201
Triunfo do Inverno, Gil Vicente : 196, 199
Trois Galants et Pblipot : 81
Tsuki Mi Zato : 243

Tsuri Gitsune : 245
Tsuto Yamabusbi : 243

Un Amoureux, farce : 39
Un Mari jaloux qui veut éprouver sa femme,
 farce : 22
Uri Nusubito : 242
Utsubo Zaru : 245

Velbo da Horta, Gil Vicente : 191, 194
Vers de la Mort, Adam de la Halle : 157
Vie et mystère de Saint Andry : 360
Vigilles Triboulet : 341-348
Viol d'Orgia : 127
Viol de Dina : 126
Viol de Tamar : 127
Voyage à Venise : 339
Vraie farce de Maître Patbelin, Édouard
 Fournier : 253, 254

Yase Matsu : 241, 243

Zig-zag : 225